



## **MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO STARÁ ĽUBOVŇA**

**U z n e s e n i a č. 315 - 339**

**zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Starej Ľubovni**  
**zo dňa 21.04.2016** **č. XIV/2016**

### **Uznesenie č. 315**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni

#### **A. b e r i e n a v e d o m i e**

overovateľov zápisnice: MUDr. Petra Bizovského, MPH a Mgr. Filipa Lamparta.

#### **B. s c h v a ľ u j e**

program XIV. rokovania MsZ v zmysle predloženého návrhu a so zmenami predloženýmina rokovaní MsZ.

### **Uznesenie č. 316**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni

#### **v o l í**

členov návrhovej komisie: MUDr. Martu Benkovú, Ing. Pavla Guregu a Mgr. Michala Šipoša.

### **Uznesenie č. 317**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **b e r i e n a v e d o m i e**

Správu o plnení uznesení z predchádzajúcich rokování MsZ 18.02.2016 a 07.03.2016 v zmysle predloženého návrhu.

### **Uznesenie č. 318**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **b e r i e n a v e d o m i e**

vyhodnotenie interpelácií poslancov z predchádzajúceho rokovania MsZ 18.02.2016 v zmysle predloženého návrhu.

### Uznesenie č. 319

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni

#### **b e r i e n a v e d o m i e**

interpelácie poslancov: RNDr. Valenta Jaržembovského, Pavla Jeleňa, PhDr. Anny Lazorčákovej, PhDr. Klaudie Satkeovej, JUDr. Rastislava Stašáka a MUDr. Štefana Kožuškaniča.

### Uznesenie č. 320

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **A. s c h v a ľ u j e**

- a) celoročné hospodárenie Mesta Stará Ľubovňa za rok 2015 bez výhrad;
- b) tvorbu rezervného fondu Mesta vo výške 23 333,11 € (zdrojom tvorby rezervného fondu je 10 % prebytku bežnej časti rozpočtu Mesta za rok 2015);
- c) tvorbu fondu rozvoja Mesta vo výške 209 997,96 € (zdrojom tvorby fondu rozvoja je 90 % prebytku bežnej časti rozpočtu Mesta za rok 2015);
- d) zúčtovanie kladného výsledku hospodárenia vo výške 383 434,96 € v prospech účtu 428 - Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov;
- e) finančné vysporiadanie hospodárenia Mesta Stará Ľubovňa za rok 2015 v zmysle tabuľky „Finančné vysporiadanie hospodárenia Mesta Stará Ľubovňa za rok 2015“ zo dňa 21.04.2016;
- f) predložený návrh Záverečného účtu a výročnej správy za rok 2015 bez zmien.

#### **B. b e r i e n a v e d o m i e**

- a) stanovisko hlavného kontrolóra mesta k Záverečnému účtu a výročnej správe Mesta Stará Ľubovňa, rozpočtových organizácií a príspevkovej organizácie VPS za rok 2015;
- b) stanovisko finančno-ekonomickej komisie k Záverečnému účtu a výročnej správe Mesta Stará Ľubovňa, rozpočtových organizácií a príspevkovej organizácie VPS za rok 2015.

#### **C. o d p o r ú č a p r i m á t o r o v i m e s t a**

spracovať koncepčný zámer realizácie presťahovania p. o. VPS do areálu spol. s r. o. EKOS s návrhom konkrétnych termínov realizácie jednotlivých krokov.

V prípade, že tento zámer bude vyhodnotený ako možný, následne riešiť v zámere využitie areálu VPS s cieľom riešiť technické vybavenie VPS.

### Uznesenie č. 321

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **A. s c h v a ľ u j e**

uzatvorenie dodatku č. 4 k Zmluve o kontokorentnom úvere č. 377/2012/UZ vo výške 250 000,-- € na úhradu bežných výdavkov Mesta Stará Ľubovňa (predĺženie konečnej splatnosti do 30.04.2017).

#### **B. b e r i e n a v e d o m i e**

- a) stanovisko hlavného kontrolóra mesta k uzatvoreniu dodatku č. 4 k Zmluve o kontokorentnom úvere č. 377/2012/UZ;
- b) stanovisko finančno-ekonomickej komisie k uzatvoreniu dodatku č. 4 k Zmluve o kontokorentnom úvere č. 377/2012/UZ.

#### **Uznesenie č. 322**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **b e r i e n a v e d o m i e**

výsledky hospodárenia obchodných spoločností Mesta Stará Ľubovňa – SLOBYTERM, spol. s r. o., EKOS, spol. s r. o., LMS, spol. s r. o., MARMON, spol. s r. o. a neziskovej organizácie Ľubovnianska nemocnica za r. 2015 a ich finančné plány na rok 2016 v zmysle predloženého návrhu.

#### **Uznesenie č. 323**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **A. b e r i e n a v e d o m i e**

Koncepciu nakladania s komunálnym odpadom na území mesta Stará Ľubovňa v zmysle predloženého návrhu.

#### **B. o d p o r ú č a**

doplniť predloženú koncepciu o ekonomické zhodnotenie jednotlivých alternatív.

T: júnové rokovanie MsZ

#### **Uznesenie č. 324**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **A. b e r i e n a v e d o m i e**

Správu o plnení Rozvojového programu mesta, výstavby a údržby miestnych komunikácií na rok 2015 v zmysle predloženého návrhu.

#### **B. o d p o r ú č a**

všetky návrhy týkajúce sa RPM, ktoré budú predložené v rámci interpelácie poslancov, posunúť na OV, ÚRaŽP a zaradiť do návrhu Rozvojového programu mesta, výstavby a údržby miestnych komunikácií ako akcie finančne nekryté.

#### **Uznesenie č. 325**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

## **s c h v a ľ u j e**

odpredaj NN prípojky v celkovej dĺžke zameranej trasy podzemného vedenia 87,70 m a celkovej dĺžky zameranej trasy kábla 177,80 m na pozemkoch p. č. KN-C 1935/261, 1935/146, 1935/138, 1935/212 a zriadenie vecného bremena na NN prípojku pre akciu „Bytové domy 2x15 b. j. D1, D5 na sídlisku Východ v Starej Ľubovni“ v prospech VSD, a. s., Mlynská 31, 040 01 Košice.

### **Uznesenie č. 326**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **A. b e r i e n a v e d o m i e**

informáciu o pripravovaných investičných akciách v zmysle predloženého návrhu.

#### **B. o d p o r ú ě a**

zaradiť akcie do návrhu zmeny RPM na rok 2016 a návrhu zmeny Programového rozpočtu Mesta Stará Ľubovňa na rok 2016 nasledovne:

- |                                 |                       |
|---------------------------------|-----------------------|
| ▪ Detské ihrisko „Naše ihrisko“ | v sume do 15 000,-- € |
| ▪ Schody OD Družba              | v sume 25 000,-- €    |

### **Uznesenie č. 327**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **b e r i e n a v e d o m i e**

Rozbor projektových aktivít Mesta Stará Ľubovňav aktualizovanom znení k 06.04.2016 v zmysle predloženého návrhu.

### **Uznesenie č. 328**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **n e s c h v a ľ u j e**

- predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok (NFP) v rámci Operačného programu Kvalita životného prostredia, špecifický cieľ 1.1.1. Zvýšenie miery zhodnocovania odpadov so zameraním na ich prípravu na opätovné použitie a recykláciu a podpora predchádzania vzniku odpadov, kód výzvy OPKZP-PO1-SC111-2016-10, na realizáciu projektu „ISOH – Intenzifikácia separovaného zberu odpadov so zameraním na BRO“;
- zabezpečenie realizácie projektu v súlade s podmienkami poskytnutia pomoci;
- spolufinancovanie predmetného projektu minimálne vo výške 5 % z celkových oprávnených výdavkov, t. j. vo výške 20 009,42 €, resp. minimálne v rozsahu rozdielu medzi celkovými oprávnenými výdavkami projektu a žiadaným NFP.

### **Uznesenie č. 329**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **berie na vedomie**

Informatívnu správu o činnosti Občianskeho združenia Miestna akčná skupina ĽUBOVNIANSKO za r. 2015 v zmysle predloženého návrhu.

### **Uznesenie č. 330**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **s c h v a ľ u j e**

odpredaj nehnuteľnosti podľa zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, § 9a, odsek 8, písmeno e) – prípad hodný osobitného zreteľa, a to pozemku p. č. EKN 6441 s výmerou 169 m<sup>2</sup>, orná pôda, zapísaného na LV 4542 v k. ú. Stará Ľubovňa žiadateľovi Jánovi Bačovi, rod. Bačovi, Mierová 1089/18, 064 01 Stará Ľubovňa do výlučného vlastníctva na účely majetkovoprávneho vyrovnania za cenu 12,-- €/m<sup>2</sup>.

Odôvodnenie osobitného zreteľa: Žiadaný pozemok je priľahlý k pozemku zapísanému na LV č. 7246 v k. ú. Stará Ľubovňa vo vlastníctve žiadateľa.

Zámier odpredaja nehnuteľnosti bol zverejnený na úradnej tabuli a webovom sídle Mesta Stará Ľubovňa 16.03.2016.

### **Uznesenie č. 331**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **s c h v a ľ u j e**

odpredaj časti nehnuteľností podľa zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, § 9a, odsek 8, písmeno e) – prípad hodný osobitného zreteľa, a to časti pozemku p. č. EKN 1667/6, diel 3 s výmerou 44 m<sup>2</sup>, orná pôda a časti pozemku p. č. EKN 1667/21, diel 5 s výmerou 129 m<sup>2</sup>, orná pôda, zapísaných na LV 4542 v k. ú. Stará Ľubovňa, zameraných a pričlenených k pozemku p. č. CKN 907/3 s celkovou výmerou 324 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvorcia geometrickým plánom č. 123/2015 vypracovaným Miroslavom Ščurkom – geodetom, Chmeľnica 249 do výlučného vlastníctva spoločnosti AGROPIENINY, s. r. o., Obrancov mieru 15, 064 01 Stará Ľubovňa, IČO 36459470 za cenu 12,--€/m<sup>2</sup>.

Odôvodnenie osobitného zreteľa: Žiadané pozemky – ich diely sú priľahlé k pozemkom zastavaným administratívnou budovou zapísanou na LV č. 3107 v k. ú. Stará Ľubovňa vo vlastníctve žiadateľa (spoločnosti).

Zámier odpredaja nehnuteľností bol zverejnený na úradnej tabuli a webovom sídle Mesta Stará Ľubovňa 16.03.2016.

### **Uznesenie č. 332**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **s c h v a ľ u j e**

odpredaj nehnuteľnosti podľa zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, § 9a, odsek 8, písmeno e) – prípad hodný osobitného zreteľa, a to pozemku p. č. CKN 5315 s výmerou 80 m<sup>2</sup>, orná pôda, zapísaného na LV 9414 v k. ú. Stará Ľubovňa do výlučného vlastníctva žiadateľa p. Tibora Valčáka, rod. Valčáka, Budovateľská 485/16, 064 01 Stará Ľubovňa za cenu 15,-- €/m<sup>2</sup>.

Odôvodnenie osobitného zreteľa: Žiadaný pozemok je priľahlý k pozemku žiadateľa zapísanému na LV 7710 v k. ú. Stará Ľubovňa. Zámerom žiadateľa je sceliť tieto pozemky a dať im zmysluplnejšie využitie.

Zámer odpredaja nehnuteľnosti bol zverejnený na úradnej tabuli a webovom sídle Mesta Stará Ľubovňa 16.03.2016.

### **Uznesenie č. 333**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **s c h v a ľ u j e**

„zámer“ odpredaja nehnuteľnosti podľa zákona č. 138/91 Zb. o majetku obcí, § 9a, odsek 8, písmeno e) – prípad hodný osobitného zreteľa žiadateľom Milanovi Petrilákovi, rod. Petrilákovi a Alene Petrilákovej, rod. Kasenčákovej, Zámocká 121, 064 01 Stará Ľubovňa, a to pozemku p. č. CKN 4348/76 s výmerou 11 m<sup>2</sup>, trvalé trávne porasty, LV 3696, k. ú. Stará Ľubovňa do bezpodielového spoluvlastníctva za cenu 15,-- €/m<sup>2</sup> na účely zlúčenia s pozemkom p. č. CKN 4348/66, LV č. 3203, k. ú. Stará Ľubovňa vo vlastníctve žiadateľov.

Odôvodnenie osobitného zreteľa: Ide o zostatkový pozemok, ktorý je pre Mesto Stará Ľubovňa nepoužiteľný a svojím umiestnením je priľahlý k pozemku vo vlastníctve žiadateľov.

### **Uznesenie č. 334**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **s c h v a ľ u j e**

výkup časti pozemkov od vlastníkov identifikovaných podľa zamerania geometrickým plánom č. 23/2015 zo dňa 01.06.2016 vypracovaným spoločnosťou GEODAT REAL, s. r. o., Vansovej 53, Stará Ľubovňa na účely majetkovoprávneho vyrovnania pozemkov určených na výstavbu cestnej komunikácie na Vansovej ul. vo výmere 4230,67 m<sup>2</sup>, za cenu 14,43 €/m<sup>2</sup> stanovenú znaleckým posudkom č. 67/2016 zo dňa 21.03.2016 vypracovaným Ing. Jánom Štupákom – znalcom, Mierová 18, Stará Ľubovňa.

### **Uznesenie č. 335**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **s c h v a ľ u j e**

zámenu pozemkov bez finančného vyrovnania podľa zákona č. 138/91 Zb. o majetku obcí, § 9a, odsek 8, písmeno e) – prípad hodný osobitného zreteľa medzi zúčastnenými stranami nasledovne:

- Mesto Stará Ľubovňa, Obchodná 1108/1, 064 01 Stará Ľubovňa, IČO 00330167 - predmet zámeny:
  - časť pozemku p. č. CKN 1414/1, novovytvorená parcela č. CKN 1414/24 s výmerou 2 m<sup>2</sup>, zastavaná plocha, LV 3696, k. ú. Stará Ľubovňa, podľa zamerania geometrickým plánom č. 2/2016 zo dňa 15.01.2016 vypracovaným Jánom Areďáčom – GEODÉZIA A-D, Mierová 1101/76, Stará Ľubovňa.
- Tenisový klub Stará Ľubovňa, s. r. o., Továrenská 1342/30, 064 01 Stará Ľubovňa, IČO: 36476897 - predmet zámeny:
  - časť pozemku p. č. CKN 1414/3, novovytvorená parcela č. CKN 1414/25 s výmerou 2 m<sup>2</sup>, zastavaná plocha, LV 2753, k. ú. Stará Ľubovňa, podľa zamerania geometrickým plánom č. 2/2016 zo dňa 15.01.2016 vypracovaným Jánom Areďáčom – GEODÉZIA A-D, Mierová 1101/76, Stará Ľubovňa.

Ocenenie predmetov zámeny bolo vykonané podľa Vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 492/2004 Z. z. o stanovení všeobecnej hodnoty majetku v znení neskorších predpisov znaleckým posudkom č. 13/2016 zo dňa 05.02.2016, vyhotoveným Ing. Jozefom Areďáčom, Nová Ľubovňa 541, 065 11 Nová Ľubovňa – znalcom.

Odôvodnenie osobitného zreteľa: Majetkovoprávne vyrovnanie formou zámeny pozemkov v lokalite Továrenskej ul. (areál futbalového štadióna) vo vlastníctve Mesta Stará Ľubovňa za pozemok potrebný na účely výstavby tenisovej haly z dôvodu dodržania oficiálne predpísaných rozmerov hracích plôch vo vlastníctve spoločnosti Tenisový klub Stará Ľubovňa, s. r. o., Stará Ľubovňa.

### **Uznesenie č. 336**

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **s c h v a ľ u j e**

prenájom nebytových priestorov vo vlastníctve Mesta Stará Ľubovňa, Obchodná 1108/1, IČO 00 330 167 v súlade s § 9a, odsek 9, písmeno c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov - prípad hodný osobitného zreteľa, ktorý je zverejnený minimálne 15 dní na úradnej tabuli Mesta Stará Ľubovňa, a to nebytových priestorov spolu s výmerou 1 684 m<sup>2</sup> nachádzajúcich sa na II. n. p. objektu OD Družba, Letná 6, súpisné číslo 1073, Stará Ľubovňa, postaveného na pozemku p. č. CKN 3470/62, zapísaného na LV č. 3696 v k. ú. Stará Ľubovňa za cenu 2,- €/m<sup>2</sup>/mesiac - predajné nebytové priestory na dobu 8 mesiacov s účinnosťou od 01.05.2016 do 31.12.2016.

Náklady súvisiace s užívaním prenajatých nebytových priestorov (dodávka tepla, spotreba elektrickej energie, vodné a stočné, podiel na zabezpečení technika PO, odvoz TKO a pod.) uhrádzajú nájomcovia. Náklady sú prepočítané alikvotným podielom z nameraných spotrieb na jednotlivých meračoch.

Odôvodnenie osobitného zreteľa: Zvýhodnenie nájmu z dôvodu zabezpečenia využívania menej lukratívnych nebytových priestorov II. n. p. do času skončenia výstavby samostatného prístupového schodiska na I. n. p. uvedeného objektu (od prevádzky „mäso – údeniny“ p. Mačugu, prízemie).

Zámer prenájmu bol zverejnený na úradnej tabuli a webovom sídle Mesta Stará Ľubovňa 05.04.2015.

### Uznesenie č. 337

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **A. b e r i e n a v e d o m i e**

žiadosti o využitie budovy na Budovateľskej ul. č. 22/489 (bývalá VŠZP) na účely poskytovania sociálnych služieb pre seniorov.

#### **B. o d p o r ú č a**

preveriť možnosť využitia objektu č. 6 na Nám. sv. Mikuláša na účely poskytovania sociálnych služieb pre seniorov.

#### **C. u k l a d á**

predložiť Komunitný plán Mesta Stará Ľubovňa - koncepciu poskytovania sociálnych služieb.  
T: júnové rokovanie MsZ

### Uznesenie č. 338

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni

#### **b e r i e n a v e d o m i e**

informáciu o projekte rekonštrukcie Krytej plavárne v Starej Ľubovni.

### Uznesenie č. 339

Mestské zastupiteľstvo v Starej Ľubovni po prerokovaní predloženého materiálu

#### **b e r i e n a v e d o m i e**

informáciu o pláne organizácie menších obecných služieb v zmysle predloženého návrhu.

Stará Ľubovňa 27.04.2016

**PhDr. Ľuboš Tomko**  
**primátor mesta**

N á v r h o v á k o m i s i a :

MUDr. Marta Benková

Ing. Pavol Gurega

Mgr. Michal Šipoš

Z a p í s a l a : Helena Vojteková